

POZN. V textu je namísto sporného doménového jména a jakýchkoliv výrazů, podle kterých by bylo možno identifikovat strany sporu, užíváno \*\*\*\*\* nebo jiných anonymizujících znaků.

# ROZHODČÍ NÁLEZ

## Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky

VE SPORU

č. 00138

§ 16 Řádu pro řešení sporů o domény .cz (Řád .cz)

<b>Čas podání</b>	2012-04-17 10:27:24
<b>Správce sporu</b>	Mgr. Tereza Bartošková
<b>Strana žalující</b>	•00000***
<b>Strana žalovaná</b>	*****
<b>Sporné doménové jméno</b>	•_00000.cz <sup>POZN</sup>

### Jiná právní řízení

Dle informací dostupných jedinému rozhodci nejsou známa jiná řízení mezi stranami sporu.

### Shrnutí rozhodčího nálezu

Shrnutí rozhodčího nálezu tvoří Přílohu č. 1

### Faktická situace

Žalobním návrhem podaným dne 17.4.2012 se žalující strana domáhá po žalované straně nároků souvisejících s doménovým jménem „•-00000.cz“ (dále též „sporná doména“ nebo „sporné doménové jméno“), a jmenovitě požaduje, aby (i) žalovaná strana byla povinna se zdržet převodu doménového jména „•-00000.cz“ s výjimkou jejího převodu na žalující stranu, a to od právní moci rozhodčího nálezu; (ii) žalovaná strana byla povinna zdržet se užívání doménového jména „•-00000.cz“ tak, aby na něm sama zpřístupňovala nebo umožnila třetím osobám zpřístupnit text „•-00000.cz“ v kombinaci zelené a modré barvy, a to od právní moci rozhodčího nálezu; (iii) žalovaná strana byla povinna zdržet se užívání doménového jména „•-00000.cz“ tak, aby na něm sama zpřístupňovala nebo umožnila třetím osobám zpřístupnit zelený pruh, v němž je umístěn obrázek nebo fotografie \*\*\*\*\*, a to od právní moci rozhodčího nálezu; (iv) žalovaná strana byla povinna zdržet se užívání doménového jména „•-00000.cz“ tak, aby na něm sama zpřístupňovala nebo umožnila třetím osobám zpřístupnit obrázek tlačítka v oranžovém provedení s bílým textem, a to od právní moci rozhodčího nálezu; (v) žalovaná strana byla povinna převést na žalující stranu doménové jméno „•-00000.cz“ tak, aby žalující strana byla zapsána jako jediný držitel domény v centrálním registru doménových jmen spravovaném sdružením CZ.NIC, z. s. p. o., a to do tří dnů od právní moci tohoto nálezu; (vi) žalovaná strana byla povinna zaplatit žalující straně částku 50.000 Kč, a to do tří dnů od právní moci tohoto nálezu; (vii) žalovaná strana byla povinna zaplatit žalující straně náklady řízení, a to do tří dnů od právní moci tohoto nálezu.

---

<sup>POZN</sup> Pro lepší pochopení textu anonymizovaného nálezu byly pro části doménového jména, které by bylo možno vnímat odděleně, použity jiné znaky (•••,000). V dalším textu se pak používají vždy příslušné znaky, pokud se hovoří jen o té které části doménového jména.

Žalující strana dovodila pravomoc Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále též jen „Rozhodčí soud“) věc projednat a rozhodnout ze skutečnosti, že žalovaná strana, coby držitel sporné domény registrované pod doménou nejvyššího stupně „.cz“, učinila veřejnou rozhodčí nabídku, a to v souladu s ustanovením odst. 16.3 Pravidel registrace doménových jmen v ccTLD .cz (dále jen Pravidla registrace“) a odst. 2.1 Pravidel alternativního řešení sporů (dále jen „Pravidla alternativního řešení sporů“), vydaných sdružením CZ.NIC, z. s. p. o. (dále též „CZ.NIC“) a žalující strana tuto veřejnou rozhodčí nabídku přijala podáním žaloby u Rozhodčího soudu.

Žalovaná strana ve svém Vyjádření k Žalobnímu návrhu ze dne 21.5.2012 uvedla, že považuje uplatněné nároky žalující strany za neopodstatněné a mj. namítla nedostatek pravomoci (příslušnosti) Rozhodčího soudu tento spor projednat a rozhodnout s odůvodněním, že žalovaná strana není držitelem domény, jako taková tak rovněž nevyjádřila žádný souhlas s pravomocí (příslušností) Rozhodčího soudu. Podle žalované strany je držitelem sporné domény subjekt odlišný od žalované strany, a to společnost \*\*\*\*\* (dříve \*\*\*\*\*, IČ: \*\*\*\*\*, se sídlem \*\*\*\*\*, na základě smlouvy o převodu domény ze dne \*\*.\*.\*.\*.\*.

Jediný rozhodce usnesením ze dne 20.7.2012 rozhodl tak, že zamítl námitku nedostatku pravomoci (příslušnosti) Rozhodčího soudu vznesenou žalovanou stranou. Ve svém rozhodnutí jediný rozhodce Rozhodčího soudu mj. dovodil, že z ustanovení § 13 odst. 2 zákona č. 216/1994 Sb., o rozhodčím řízení a o výkonu rozhodčích nálezů, v platném znění (dále jen „zákon“) vyplývá, že „stále rozhodčí soudy mohou vydávat své statuty a řády, které musí být uveřejněny v Obchodním věstníku; tyto statuty a řády mohou určit způsob jmenování rozhodců, jejich počet, a mohou výběr rozhodců vázat na seznam vedený u stálého rozhodčího soudu. Statuty a řády mohou též určit způsob řízení a rozhodování i jiné otázky související s činností stálého rozhodčího soudu a rozhodců...“. Rozhodčí soud v souladu s tímto ustanovením vydal Řád Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky pro vnitrostátní spory, Zvláštní dodatek Řádu pro rozhodčí řízení on-line a Řád pro řešení sporů o domény .cz. Předmětný spor se tedy řídí Řádem pro řešení sporů o domény .cz („Řád .cz“), který je součástí Zvláštního dodatku Řádu pro rozhodčí řízení on-line („Řád on – line“). Otázky neupravené v Řádu .cz se pak řídí ustanoveními Řádu Rozhodčího soudu pro vnitrostátní spory (dále jen „Řád“).

Správu domény nevyšší úrovně .cz (ccTLD .cz) vykonává a registr doménových jmen v doméně .cz (dále též „Centrální registr“) provozuje sdružení CZ.NIC, které vydalo Pravidla registrace a na ně navazující Pravidla alternativního řešení sporů, která jsou součástí Pravidel registrace. Dle ustanovení odst. 2.2 Pravidel registrace každý subjekt registrující doménové jméno objednááním jeho registrace, zaplacením ceny registrace, zahájením užívání doménového jména či jakoukoliv změnou záznamů týkajících se doménového jména vyslovuje souhlas s Pravidly registrace, tj. včetně Pravidel alternativního řešení sporů.

Dle odst. 2.1 Pravidel alternativního řešení sporů v relevantním znění, se držitel doménového jména „neodvolatelně veřejně podrobuje pravomoci Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen „rozhodčí soud“), v rozhodčím řízení před tímto rozhodčím soudem podle zvláštního dodatku Řádu rozhodčího soudu pro rozhodčí řízení on-line zveřejněného v Obchodním věstníku (dále jen „Řád on-line“), a to ve věci majetkového sporu, o němž lze uzavřít smír, v němž třetí osoba napadne jakékoliv Doménové jméno Držitele, zařazené v elektronické databázi doménových jmen v národní doméně ccTLD .cz spravované sdružením CZ.NIC, pokud třetí osoba písemně projeví vůči Držiteli vůli podrobit se pravomoci tohoto rozhodčího soudu v dané věci zejména tím, že písemně zahájí takový spor u tohoto rozhodčího soudu v souladu s Řádem on-line. Spor bude rozhodován jediným rozhodcem určeným předsedou rozhodčího soudu“ (dále též „Rozhodčí veřejná nabídka“). K uzavření rozhodčí smlouvy pak dojde, jakmile již individuálně určená osoba (žalující strana) vyjádří svůj souhlas s veřejnou rozhodčí nabídkou podáním žaloby k Rozhodčímu soudu.

Dle ustanovení odst. 1.2.8 Pravidel registrace je držitelem doménového jména fyzická nebo právnická osoba, která má pro sebe registrováno doménové jméno. Pokud není přítom v záznamu o držiteli domény vyplněn název společnosti nebo organizace, považuje se za držitele osoba, která podala žádost o registraci doménového jména. Pokud je vyplněn název společnosti nebo organizace, pak se za držitele doménového jména považuje tato společnost nebo organizace.

Dle záznamu v Centrálním registru domén je jako držitel sporné domény vedena žalovaná strana, tj. paní \*\*\*\*\*. Z dodatečného potvrzujícího sdělení správce Centrálního registru sdružení CZ.NIC ze dne 25.6.2012 vyplynulo, že držitelem sporné domény je paní \*\*\*\*\*, tj. žalovaná strana, která jako držitel sporné domény dala souhlas s Pravidly alternativního řešení sporů při registraci sporné domény dne \*\*.\*\*.\*\*\*\*. Registrátorem sporné domény byla společnost \*\*\*\*\*. Žalovaná strana je v souladu s Pravidly registrace držitelem sporné domény, který výslovně souhlasil s Pravidly registrace, respektive, s Pravidly alternativního řešení sporů.

Skutečnost, zda jednání žalované strany při registraci sporné domény bylo ve shodě se společností \*\*\*\*\* s IČ: \*\*\*\*\* (dřívější \*\*\*\*\* \*) (dále též „\*\*\*\*\*“ nebo „\*\*\*\*\*“ či na základě příslušného smluvního vztahu (majícího např. znaky komisionářské smlouvy – jednání žalované strany vlastním jménem na účet třetí osoby nebo smlouvy mandátní) či funkce) nemá vliv na posouzení otázky, kdo je držitelem sporné domény, neboť dle ustanovení odst. 1.2.8 Pravidel registrace je držitelem doménového jména fyzická nebo právnická osoba, která má pro sebe registrováno doménové jméno. Při absenci názvu společnosti nebo organizace u záznamu o držiteli domény, považuje se za držitele osoba, která podala žádost o registraci doménového jména. Pouze, pokud je vyplněn název společnosti nebo organizace v Centrálním registru, pak se za držitele doménového jména považuje tato společnost nebo organizace. Není proto vůbec relevantní, z jakého důvodu došlo k uvedení příslušných údajů do Centrálního registru ohledně držitele sporné domény.

Žalovaná strana zaregistrovala u CZ.NIC, z.s.p.o., sporné doménové jméno, akceptovala Pravidla registrace i Pravidla alternativního řešení sporů a učinila tak veřejnou nabídku uzavření rozhodčí smlouvy blíže neomezenému okruhu osob, přičemž v souladu s Pravidly alternativního řešení sporů bylo předmětem nabídky řešení sporu týkajících se sporné domény s tím, že ve věci má být rozhodováno Rozhodčím soudem. Žalující strana veřejnou nabídku žalované strany přijala, když v žalobním návrhu výslovně uvedla, že jeho podáním akceptuje veřejnou rozhodčí nabídku učiněnou žalovanou stranou. Tím tedy byla uzavřena mezi žalující stranou a žalovanou stranou rozhodčí smlouva.

V souladu s § 9 odst. 2 Řádu .cz byl jediným rozhodcem jmenován Mgr. Aleš Chamrád, LL.M., který svou funkci přijal. Žádná ze stran jediného rozhodce neodmítla, ani nevznesla námitku proti způsobu jeho jmenování. Ve svém sdělení stranám sporu ze dne 17.6.2012 uvedl, že v posledních 3 letech nevydal ani se nepodílel na vydání rozhodčího nálezu, jehož účastníkem byla některá ze stran sporu, ani není rozhodcem v jiném dosud neskončeném řízení ve sporu, jehož účastníkem je některá ze stran sporu.

Žalovaná strana dne 15.6.2012 adresovala Rozhodčímu soudu podání, ve kterém reagovala na Vyjádření k Žalobnímu návrhu žalované strany. Usnesením ze dne 15.6.2012 Rozhodčí soud vzal na vědomí podání žalované strany ze dne 15.6.2012 a umožnil žalované straně, aby se k podání žalující strany ze dne 15.6.2012 žalovaná strana vyjádřila. Žalující strana podáním ze dne 20.6.2012 vyčíslila náklady řízení. Žalovaná strana předložila své vyjádření dne 22.6.2012. Žalující strana reagovala na toto podání vyjádřením ze dne 26.6.2012.

Usnesením ze dne 26.6.2012 Rozhodčí soud umožnil stranám sporu se písemně vyjádřit ke sdělení CZ.NIC ze dne 25.6.2012. Této možnosti využila pouze žalovaná strana ve svém vyjádření ze dne 29.6.2012. Usnesením Rozhodčího soudu ze dne 5.7.2012 bylo stranám sporu dále umožněno, aby se vyjádřily k dosavadnímu průběhu řízení do 11.7.2012. Této možnosti využily obě strany sporu. Žalující strana dále reagovala písemně dne 12.7.2012 na vyjádření žalované strany.

## Tvrzení stran

### 1. Žalující strana

ŽALOBNÍ NÁVRH ZE DNE 11.4.2012

#### (A) SKUTKOVÝ STAV

Žalující strana ve svém Žalobním návrhu uvedla, že je obchodní společností, jejímž předmětem podnikání je mj. činnost \*\*\*\*\* a činnost \*\*\*\*\*. Žalující strana je držitelem domény druhého stupně „•00000“, registrované pod doménou nejvyššího stupně „.CZ“.

Podle žalující strany žalovaná strana je fyzickou osobou a do \*\*.\*\*.\*\*\*\* byla jedinou jednatelkou a společnicí obchodní společnosti \*\*\*\*, jejímž předmětem podnikání je Poskytování software a poradenství v oblasti hardware a software, Zpracování dat, služby databank, správa sítí, Velkoobchod hardware, software. Žalovaná je držitelkou domény druhého stupně „•-00000“, registrované pod doménou nejvyššího stupně „.CZ“.

Žalující strana dále uvedla, že je držitelem doménového jména •00000.cz od \*\*.\*\*.\*\*\*\*. Dne 3.12.2010 žalující strana obdržela na základě své objednávky grafický návrh internetových stránek, které hodlala spustit na doméně •00000.cz a jejichž cílem bylo nabízet služby v oblasti tzv. \*\*\*\*\* a v oblasti \*\*\*\*\* 00000. Tento grafický návrh žalující strana též v prosinci 2010 na stránkách provozovaných na doméně •00000.cz zprovoznila a s menšími úpravami jej provozuje dodnes.

Žalující strana je společnost veřejnosti obecně známá jako jedna z největších a nejvyhledávanějších společností srovnávajících \*\*\*\*\* v České republice a působících na trhu taktéž jako \*\*\*\*\*. Jen v roce 2011 žalobce realizoval rozsáhlé reklamní kampaně na propagaci značky •00000.cz v rozsahu přes 15 mil Kč, což dokládá příklady reklamních akcí.

Na jaře roku 2011 žalující strana zahájila televizní kampaň a jeho televizní spoty se staly neodmyslitelnou součástí sportovních přenosů fotbalové Gambrinus ligy. Billboardy žalobce bylo a je vidět po celé České republice. Žalující strana dále podpořila mnohé kulturní akce, jako například podzimní turné Marie Rottrové, Michala Davida, Petry Janů, film Hranaři, či jubilejní 20. ročník hudebního festivalu Benátská noc. Žalující strana se čím dál častěji objevuje v televizních pořadech, jako například v pořadu Rady ptáka Loskutáka na TV NOVA a v pořadu Autosalon na TV Prima. Webové stránky žalující strany byly úspěšné ve dvou prestižních soutěžích o nejlepší webovou prezentaci roku \*\*\*\*. Díky svým obchodním a reklamním aktivitám tak žalující strana vytvořila u spotřebitelů velmi silné spojení své značky (a obchodní firmy) a loga se svými službami souvisejícími se zprostředkováním \*\*\*\*\* 00000 a tzv. \*\*\*\*\*.

Z důvodu extrémní podobnosti domény žalující strany (•00000.cz) a žalované strany (•-00000.cz) monitorovala žalující strana obsah internetových stránek provozovaných na doméně •-00000.cz. Díky tomu žalující strana zjistila v dubnu 2011, že žalovaná strana na sporné doméně spustila prezentaci, která je z hlediska obchodního zaměření i grafického zpracování téměř totožná s prezentací žalující strany, a to prostřednictvím obchodní společnosti \*\*\*\*, jejíž byla jediným společníkem a jednatelem.

Podle žalující strany žalovaná strana využila známosti žalující strany (jejich stránek, designu, loga apod.) a prezentaci na doméně •-00000.cz upravila tak, aby vyvolávala u spotřebitelů dojem, že se nacházejí na stránkách žalující strany. Žalující strana poukázala na to, že stránky provozované na sporné doméně nyní směřují (po několika krocích) na stránky společnosti \*\*\*\* 00000, osobně propojené s panem \*\*\*\*\* , přičemž navíc neexistuje žádná přímá souvislost mezi spornou doménou a jejím skutečným využitím, s výjimkou souvislosti mezi službami této společnosti a službami žalující strany. Dle názoru žalující strany tak žalovaná nemá žádný právní důvod užívat spornou doménu uvedeným způsobem

a užívat ji (resp. ji umožňovat užívat) třetí osobě ve zlé víře, a proto také žalující strana navrhla nucený převod doménového jména „•-00000.cz“ z žalované strany na žalující stranu.

Jednání žalované nejenže ohrožuje obchod žalující strany, ale v očích veřejnosti snižuje jeho dobrou pověst (zejména vzhledem k výrazně nižší úrovni služeb poskytovaných prostřednictvím stránek žalované). Intenzitu zásahů do práv žalující strany přitom prokazuje řada příkladů komunikace žalobce s jeho obchodními partnery, jakož i s jeho zákazníky. Z této komunikace je zřejmé, že dochází k záměně označení žalující strany s označením „•-00000.cz“, z e-mailové zprávy od zákazníka vyplývá též poškozování dobré pověsti žalující strany.

Žalující strana ze shora uvedených důvodů vyzvala žalovanou dopisem ze dne 17.5.2011 k upuštění od tohoto jednání, v němž žalující strana spatřovala jednání nekalosoutěžní, jednání porušující autorská práva, jakož i jednání porušující jeho práva k obchodní firmě.

Žalovaná strana na dopis žalující strany odpověděla prostřednictvím právního zástupce přípisem ze dne 4.7.2011. V tomto přípise odmítla tvrzení žalobce o nekalosoutěžním jednání, a to zejména s odkazem na to, že držitelkou domény je již od \*\*.\*\*.\*\*\*\*. Protože žalovaná i přes výzvu žalobce neupustila od svého jednání, zaslala jí žalující strana poslední předžalobní výzvu, a to dne 15.11.2011. Žalovaná strana si výzvu nevyzvedla. Proto byla žalující strana nucena domáhat se svých práv žalobou.

#### (B) PRÁVNÍ KVALIFIKACE

Žalující strana uvedla, že se svým výše popsaným jednáním dopustila a dopouští neoprávněného a zcela zjevně vědomého užívání obchodní firmy žalující strany ve smyslu ustanovení § 12 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, když užívala pro své služby (resp. služby své společnosti \*\*\*\*) označení „•-00000.cz“, které je téměř totožné (vč. velkého písmene „o“) s obchodní firmou žalobce a v současné době umožňuje užití tohoto označení společnosti \*\*\*\*. Žalovaná strana dále používala a v současné době umožňuje použití na stránkách provozovaných na doméně •-00000.cz grafické prvky, a to zejména:

- a) zpracování značky „•-00000.cz“ v kombinaci zelené a modré barvy
- b) užití zeleného pruhu s obrázkem \*\*\*\*\* pod značkou „•-00000.cz“
- c) užití tlačítka „Kalkulačka“ v oranžovém provedení s bílým textem,

kteří představují autorské dílo (jež pro žalující zpracoval externí grafik), a to bez jakéhokoliv právního titulu.

Tímto shora uvedeným jednáním se žalovaná dopustila a dopouští neoprávněného užití autorského díla ve smyslu ustanovení § 12 odst. 1 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.

Žalovaná strana v rámci doménového jména •-00000.cz (a na stránkách provozovaných na této doméně) užívala (a dále umožňuje užívání) obchodní značku zaměnitelnou s obchodní firmou žalobce a napodobuje internetové stránky žalobce způsobem, který je dle žalobce způsobilý vyvolat nebezpečí záměny a klamnou představu o spojení žalované s podnikem a službami žalobce. Využíváním zaměnitelné domény a obdobného designu internetových stránek žalovaná dále zjevně využívá pověsti a služeb žalobce, a to vědomě, s cílem získat pro výsledky vlastního i cizího podnikání prospěch, jehož by jinak nedosáhla.

Tímto svým jednáním se tak žalovaná dopustila a dopouští nekalosoutěžního jednání, a to dle jeho obecné skutkové podstaty ve smyslu § 44 obchodního zákoníku, dále též v podobě vyvolání nebezpečí záměny dle § 47 obchodního zákoníku a parazitování na pověsti dle § 48 obchodního zákoníku.

Z výše popsaného jednání žalované tak žalující straně vznikl ve smyslu ustanovení § 12 a § 53 obchodního zákoníku nárok domáhat se, aby se žalovaná popsaného jednání zdržela, odstranila závadný stav, dále může žalobce požadovat přiměřené zadostiučinění, které může být poskytnuto i v penězích a které s ohledem na dobu užívání předmětné domény ze strany žalované žalobce prozatím uplatňuje ve spíše symbolické výši 50.000 Kč.

Žalující strana závěrem poukázala na spory S.N.C. Jesta Fontainebleau v. Po Ser, WIPO Case No. D2009-1394, či Uitgeverij Crux v. W. Frederic Isler, WIPO Case No. D2000-0575, mající podporovat jim učiněné závěry.

#### VYJÁDŘENÍ ŽALUJÍCÍ STRANY ZE DNE 15.6.2012, 25.6.2012

Žalující strana doplnila svůj Žalobní návrh podáním ze dne 15.6.2012, a to v návaznosti na předložení Vyjádření žalované strany k Žalobnímu návrhu.

Žalující strana uvedla, že dle záznamu v centrálním registru vedeném sdružením CZ.NIC, vyplývá, že držitelem domény •\_00000.cz je \*\*\*\*\* \*\*\*\*\*, tedy žalovaná strana a odkázala na ustanovení odst. 1.2.8 a čl. 5 Pravidel registrace. Žalující strana zdůraznila, že uzavření smlouvy se třetí osobou ani fakturace na třetí osobu nejsou právním důvodem k převodu doménového jména ani dokladem o tom, že k takovému převodu došlo, když smlouvou může dle žalobce maximálně vzniknout závazek držitele domény doménu převést. K převodu však může dojít právě registrací držitele v centrálním registru vedeném sdružením CZ.NIC. Žalující strana doplnila, že žalovaná strana je pasivně legitimovaná ve sporu.

Žalující strana uvedla, že se v Žalobním návrhu dopustila formální chyby v psaní, když uvedla, že doménu •00000.cz registrovala již \*\*.\*\*.\*\*\*\*. V tomto případě je zřejmé, jak uvádí též žalovaná strana, že žalující strana doménu, registrovanou \*\*.\*\*.\*\*\*\*, mohla nabyt až po svém vzniku, a to dne \*\*.\*\*.\*\*\*\*. Podle žalující strany je však tato skutečnost bezvýznamná. Podle žalující strany žalovaná strana nejenže užíváním domény porušuje práva žalující strany k obchodní firmě, ale činí tak zcela účelově a záměrně, byť o tomto stavu byla již před více než rokem informována. Tím jedná též v rozporu s oprávněnými zájmy žalující strany a tedy i se svým závazkem, vyplývajícím z poslední věty odst. 13.1 Pravidel registrace, dle kterých („Držitel není oprávněn Doménové jméno užívat, či umožnit jeho užívání k účelům, které jsou v rozporu s právními předpisy či právy nebo oprávněnými zájmy třetích osob.“). Žalující strana přitom nezaznamenala jediný argument žalované strany, který by vedl k závěru, že doménu užívá oprávněně, resp. že má oprávněný zájem na tom, aby ji nadále držela a užívala.

Žalovaná strana se dopouští jednání, které naplňuje znaky porušování práva k obchodní firmě žalující strany, i nekalé soutěže, jak je uvedeno v žalobě. Na tom nemůže nic změnit ani skutečnost, že tak činí prostřednictvím třetích osob, protože jako držitelka domény žalovaná strana nabytím této domény převzala odpovědnost za to, že tato doména nebude užívána v rozporu s právními předpisy a oprávněnými zájmy třetích osob.

Žalující strana dále uvedla, že Internetová prezentace provozovaná na sporné doméně sice změnila design, to však dle žalující strany nic nemění na tom, že jí nadále dochází k porušování práv žalující strany k obchodní firmě i k parazitování na pověsti žalující strany a k porušování oprávněných zájmů žalující strany. Způsob, jímž žalovaná strana doménu užívá, je nadále takový, že u spotřebitelů (i dalších třetích osob) může vyvolat (a vyvolává) mylný dojem o tom, že při zadání doménového jména směřují na stránky žalující strany, přičemž pokud se spotřebitel ve snaze dosáhnout stránek žalující strany ocitne na stránkách provozovaných na doméně •\_00000.cz, lze rozumně předpokládat, že bude dále pokračovat ve využívání služeb třetí osoby – soutěžitele žalující strany, čímž dochází k újmě na straně žalobce, a to jednáním, které je dle jeho názoru jednoznačně v rozporu s dobrými mravy soutěže a které porušuje jeho práva k řádně registrované obchodní firmě.

Na podporu uvedeného tvrzení žalující strana uvedla, že rozdíl mezi doménovým jménem žalující strany (•00000.cz) a žalované strany (•\_00000.cz) je z hlediska veřejnosti zanedbatelný. I

dle judikatury Rozhodčího soudu přitom dochází k porušování práva k obchodní firmě třetí osoby již jen udržováním registrace příslušné domény v centrálním registru sdružení CZ.NIC. Skutečnost, že předmětná doména •-•••••.cz je způsobilá vyvolat u třetích osob omyl v tom smyslu, že si ji spojují se žalující stranou, prokazuje i nedávno publikovaný článek v deníku \*\*\*\*\* , v němž autor článku zcela zjevně omylem označil žalovanou stranu doménou s pomlčkou („•-•••••.cz“), čímž opět došlo k poškození práv a oprávněných zájmů žalující strany.

Dle žalující strany je zřejmé, že žalovaná strana užívá předmětnou doménu (a výraz •-•••••.cz) právě a jen proto, aby využila známosti žalující strany ke svému prospěchu (příp. k prospěchu třetích osob). Ani z výsledků vyhledávačů přitom dle názoru žalující strany nevyplývá, že by jakýkoliv \*\*\*\*\* (nebo jiná třetí osoba působící přímo či nepřímo v oblasti ••••••), s výjimkou osob, které užívaly nebo užívají předmětnou doménu, užíval spojení ••••••, •-•••••, •••••• apod. ve svých prezentacích jako druhové označení služeb poskytovaných prostřednictvím internetu, jak je tomu naopak u výrazů e-shop, eshop apod.

## VYJÁDRĚNÍ ŽALUJÍCÍ STRANY ZE DNE 11.7.2012 a 12.7.2012

Žalující strana ve své shrnujícím vyjádření ze dne 11.7.2012 zrekapitulovala své stanovisko.

Podle žalující strany sporná doména nebyla od své původní registrace nikdy reálně užívána, byla pouze přeměrována na jinou doménu. Teprve poté, kdy se žalovaná strana stala držitelkou domény a kdy žalující strana zprovoznila své internetové stránky na doméně ••••••.cz, zpřístupnila (a to prostřednictvím obchodní společnosti, jejíž byla jedinou společníci a jednatelkou) veřejnosti obsah, který v mnoha prvcích napodoboval grafické vyjádření internetových stránek žalující strany. Účelem takto zveřejněného obsahu bylo vyvolat ve spotřebitelích dojem, že se vyskytují na stránkách žalující strany, a dosáhnout tak toho, aby namísto využívání služeb žalující strany využili služeb třetích osob, jimž žalovaná strana (prostřednictvím své společnosti) poskytovala své služby.

Žalující strana dále uvedla, že obchodní firma, jakož i grafické prvky, které používá na svých internetových stránkách (a které donedávna používala i žalovaná strana), jsou spotřebitelům v České republice obecně známé a že spojení ••••••.cz je spotřebiteli spojováno právě a jen se žalující stranou a jejími službami, tj. v žádném případě již na českém trhu nejde o generický pojem, o čemž žalovaná strana musela vědět již v době, kdy nabyla doménu •-•••••.cz.

Spotřebitelé i další subjekty (médiá, obchodní partneři) zaměňují doménu žalující strany s doménou žalované strany, a to s ohledem na skutečnost, že rozdíl mezi doménami v podobě pomlčky mezi výrazy „•“ a „••••••“ je z hlediska běžného spotřebitele nezpůsobilý k odlišení subjektů či služeb. K tomuto zaměňování přitom zjevně dochází jen k tíži žalující strany.

Žalovaná strana nereagovala na opakované snahy žalující strany o smírné řešení situace, poslední návrh smírného řešení, který jí žalující strana adresovala do místa trvalého bydliště i do sídla společnosti, provozující stránky na doméně •-•••••.cz, vůbec nepřevzala. Teprve nedávno (zřejmě až v důsledku podání žaloby žalující stranou) došlo k úpravám grafického ztvárnění stránek provozovaných na doméně •-•••••.cz, tím však nebyla odstraněna škodlivost těchto stránek v plném rozsahu.

Žalovaná strana nijak neprokázala, že by existoval jiný důvod pro užívání sporné domény způsobem, jímž ho užívala a dosud užívá, než využití známosti obchodní firmy žalující strany, jehož důsledkem je vznik újmy na straně žalující strany spočívající v tom, že řada spotřebitelů i dalších osob využívá služby třetích osob v omylu o tom, zda se nacházejí na stránkách žalující strany. Žalované straně nespovídá žádné právo ani oprávněný zájem na tom, aby předmětnou doménu nadále užívala. Žalovaná strana tak dle žalobce zjevně jedná ve zlé víře a v rozporu s dobrými mravy soutěže.

Užíváním sporné domény žalovaná strana neoprávněně užívá obchodní firmu žalobce ve smyslu § 12 odst. 1 obchodního zákoníku a dále se dopouští nekalé soutěže ve smyslu ustanovení § 44 odst. 1, § 47 písm. a) a c) a § 48 obchodního zákoníku. Žalovaná strana též donedávna porušovala autorská práva ve smyslu § 12 odst. 1 autorského zákona a porušila a porušuje svůj závazek, vyplývající z poslední věty odst. 13.1 Pravidel („Držitel není oprávněn Doménové jméno užívat, či umožnit jeho užívání k účelům, které jsou v rozporu s právními předpisy či právy nebo oprávněnými zájmy třetích osob.“).

Ve svém vyjádření ze dne 12.7.2012 žalující strana dále namítala nedůvodnost požadavku žalované strany na poskytnutí lhůty k dodatečnému předložení listinného důkazu.

Na podporu svých tvrzení žalující strana předložila a navrhla v rámci svých podání provedení následujících důkazů:

...

## 2. Žalovaná strana

### VYJÁDŘENÍ K ŽALOBNÍMU NÁVRHU ZE DNE 21.5.2012

Žalovaná strana ve svém Vyjádření k Žalobnímu návrhu ze dne 21.5.2012 namítla, že není držitelem sporné domény. Podle žalované strany je držitelem sporné domény na základě smlouvy o převodu domény ze dne \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\* je v současné době společnost \*\*\*\*\*, IČ: \*\*\*\*\*, se sídlem \*\*\*\*\*. Tato adresa je uvedena také v Žalobním návrhu u označení žalované strany. Bydliště (adresa) žalované strany je dohledatelné i ve výpisu z Obchodního rejstříku je ale jiné a to: \*\*\*\*\*. Fakt, že držitelem domény byl od \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\* do \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\* a od \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\* do dnešního dne společnost \*\*\*\*\*, prokazují také přiložené faktury od Pana \*\*\*\*\*, který je v registru NIC.cz uveden také jako technický kontakt a správce u předmětné domény •-\*\*\*\*.cz. Žalovaná strana proto namítla nedostatek věcné pasivní legitimace v tomto řízení a zamítnutí žaloby. Zároveň žalovaná strana vznesla námitku nedostatku pravomoci (příslušnosti) Rozhodčího soudu věc projednat a rozhodnout.

Žalovaná strana se ohradila proti tvrzení žalující strany, že je žalující strana držitelem doménového jména „•-\*\*\*\*.cz“ od \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\* s tím, že poukázala na skutečnost, že takové tvrzení je nepravdivé, neboť žalující strana vznikla zápisem do obchodního rejstříku ke dni \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\* a nemohla tedy být vlastníkem sporné domény v době, kdy neexistovala.

Dle výpisu z registru NIC.CZ je vlastníkem (držitelem domény) \*\*\*\*\*, což je dřívější firma (název) žalující strany. Žalující strana změnila svou firmu (název) ke dni \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\*, tj. teprve k tomuto datu jí náleží obecná ochrana firmy (názevu). Oproti tomu doména •-\*\*\*\*.cz vznikla ke dni \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\*, tj. o sedm let dříve než firma (název) žalující strany, a proto nelze tvrdit, že jsou porušována práva k firmě, jestliže práva k doméně, která je navíc odlišná od firmy („•-\*\*\*\*.cz“) vznikla dříve. Žalovaná strana doložila e-mailovou korespondenci pana \*\*\*\*\*, s panem \*\*\*\*\*, který byl předchozím držitelem domény •-\*\*\*\*.cz a která dokládá, že v roce \*\*\*\* byl jejím vlastníkem on. Žalovaná strana dále uvedla, že původní podnikatelské zaměření bylo původně zcela jiné, a že žalující strana podniká v oblasti zprostředkování \*\*\*\* teprve od \*\*.\*\*.\*\*.\*\*\*\*, kdy získala přísl. veřejnoprávní povolení k této činnosti.

Od roku \*\*\*\* do roku \*\*\*\* byla doména „•-\*\*\*\*.cz“ aktivně přesměrována na doménu „\*\*\*-\*\*\*\*.cz“, jejímž držitelem je společnost \*\*\*\*\*, která je většinovým majitelem společnosti \*\*\*-\*\*\*\*. Společnost \*\*\*\*\* byla v letech 2009 až 2011 obchodním partnerem společnosti \*\*\*-\*\*\*\*, a to zejména v oblasti reklamních služeb a marketingu. Tento postup, tj. přesměrování z domény obsahující klíčové slovo pro daný segment na jinou doménu-webový portál soutěžitele, který poskytuje výrobky či služby v daném segmentu, je přitom v hospodářské soutěži zcela běžný (viz např. domény www.zajezdy.cz, www.e-



travel.cz příp. www.etravel.cz apod.) Na základě objednávky společnosti \*\*\*- 00000 \*\*\* v roce 2010 byla předmětná doména pronajata společnosti \*\*\*- 00000 \*\*\*. Ta také v roce 2010 vytvořila vlastní obsah, který provozovala do 30.9.2011. Stejně tak tomu bylo i u dalších domén jako např. \*\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*.cz nebo \*\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*\_ 00000 \_\*\*\*\*\*.cz. Žalující straně tedy musel být v době změny názvu společnosti na •00000\*\*\* a v době získání (koupě) domén •00000.cz znám držitel domény •\_00000.cz i její již dlouhodobé využívání přímým konkurentem společnosti \*\*\*- 00000 \*\*\*.

Žalovaná strana odmítla útok žalující strany a jeho tvrzení o originalitě grafických prvků a barev na doméně „•00000.cz.“. Webových prezentací, které jsou v podobném zeleném barevném provedení, je na českém internetu několik, např. www.\*\*\*\*\*.cz, www.00000.cz, www.00000.com, www.\*\*\*\*\*.cz. Stejně tak ani grafický prvek \*\*\*\*\* v úvodní části stránky není originální, ale lze jej nalézt např. na www.\*\*\*\*\*.cz, www.\*\*\*\*\*.cz, www.00000.cz či www.\*\*\*\*\*.cz, www.\*\*\*\*\*.cz, www.\*\*\*00000.cz, www.\*\*\*\*\*.cz. V průběhu podzimu 2011 došlo k několika úpravám obsahu prezentace na předmětné doméně a v současné době je prezentace po obsahové i grafické stránce zcela odlišná a koresponduje s grafickým ztvárněním www.\*\*\*00000.cz, jehož provozovatelem a také současným nájemcem domény „•\_00000.cz“ je společnost \*\*\*\*00000.

Žalovaná strana se ohradila proti tvrzení žalující strany, že by porušovala její práva k obchodní firmě dle § 12 obchodního zákoníku. Tento argument považuje žalovaná strana za účelový, neboť sporná doména vznikla dříve než obchodní firma žalující strany. Navíc pojem "00000" (a přidání písmena „•“ před pojem „00000“ na tom nemůže ničeho změnit, označení „•“ na počátku slova pouze indikuje vztah k internetu obecně, zejména k online aplikaci, viz podobně druhově zaměřený pojem „e-shop“, příp. „eshop“, který rovněž není ztotožnitelný s žádným konkrétním podnikatelem, nýbrž jasně indikuje možnost internetového nákupu) je zcela obecným termínem, stejně jako "dům", "život", "žena" a pod., tj. k takovému obecnému pojmu nelze vycházet z ochrany obchodní firmy, tento pojem nevyvolává u spotřebitelů žádnou vazbu ke konkrétnímu podnikateli.

Žalovaná strana uvedla, že se žalující strana doposud neúspěšně pokouší o registraci slovní grafické ochranné známky „•00000.cz“, jejíž přihlášku ale podala teprve dne \*\*.\*\*.\*\*\*\*, tzn. v době, kdy již věděla, že má problém s rozlišovací schopností svého názvu společnosti a domény. Do tohoto problému se ale dostal svým jednáním sám, jak již bylo uvedeno výše. Nikdy neprojevil zájem o koupi domény •\_00000.cz a pouze se snaží tímto násilným způsobem získat její vlastnictví. Žalovaná strana má za to, že je to naopak právě žalující strana, která prostřednictvím této žaloby demonstruje ryze účelovou snahu omezit hospodářskou soutěž a poškodit jiné soutěžitele v rámci konkurenčního boje, resp. získat výhody na jejich úkor. S tím souvisí i změna cenové politiky žalující strany.

Současně také žalovaná strana odmítla jakoukoliv vazbu na ochranu hospodářské soutěže, zejména z důvodu, že žalovaná strana "nenapodobuje" web žalující strany. Web www.•\_00000.cz byl zprovozněn dříve, než tak učinila žalující strana, autorem původního obsahu webu byla společnost \*\*\*- 00000 \*\*\* jako její dřívější nájemce, respektive její zaměstnanec pan \*\*\*\*\*. Žalovaná strana tedy nejednala ve zlé víře s cílem dopustit se jednání podle § 47 obchodního zákoníku (vyvolání nebezpečí záměny), resp. § 48 obchodního zákoníku (parazitování na pověsti) a ani neporušuje autorská práva žalující strany, neboť si dřívější nájemce nechal vytvořit vlastní autorské dílo (web).

## VYJÁDRĚNÍ ŽALOVANÉ STRANY ZE DNE 22.6.2012

V tomto svém vyjádření žalovaná strana uvedla, že připouští, že při převodu sporné domény došlo na straně registrátora pana \*\*\*\*\* k formální chybě v psaní, když při převodu nevyplnil název společnosti nebo organizace. Jak je ale patrné z ID označení držitele: „\*\*\*\*\*“ a

uvedení adresy totožné se sídlem společnosti \*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*, dnes \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*, byl převod uskutečněn ne na osobu žalované strany, ale právě na společnost \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*, jejíž jednatelkou byla v době převodu žalovaná strana.

Žalovaná strana znovu upozornila na časovou souslednost v užívání a držitelích označení •-00000.CZ a •00000.CZ. Dne \*\*.\*\*.\*\*\*\* byla doména •00000.CZ registrována na pana \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* . Ten tuto doménu poskytl také třetímu subjektu k prezentaci svých služeb a v období od roku \*\*\*\* do roku \*\*\*\* tato doména nebyla nijak využívána a fungovala na ní zcela neaktuální a nefunkční prezentace již neexistujícího subjektu. Toto tvrzení se dá prokázat svědeckou výpovědí pana \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* . Dne \*\*.\*\*.\*\*\*\* byla registrována doména •00000.CZ na pana \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* , který ji od roku \*\*\*\* aktivně a bezplatně užíval pro potřeby společnosti \*\*\*- 00000 \*\*, jejímž byl tehdy jednatelem. Při zadání domény •-00000.CZ do prohlížeče se tedy zobrazila prezentace společnosti \*\*\*- 00000 \*\* za účelem nabídky svých služeb a produktů v oblasti 00000 . Jak žalovaná strana již dříve uvedla, dne \*\*.\*\*.\*\*\*\* převedl \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* předmětnou doménu •-00000.CZ na společnost \*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*, se zachováním využívání této domény společností \*\*\*- 00000 \*\*. Tato skutečnost byla doložena smlouvou o převodu. Žalující strana vznikla dne \*\*.\*\*.\*\*\*\* pod názvem \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\* a teprve ke dni \*\*.\*\*.\*\*\*\* došlo ke změně názvu žalující strany na nynější •00000\*\*\* . Jak žalující strana sama uvádí, doménu •00000.CZ začala sama používat až od \*\*.\*\*.\*\*\*\* , tedy výrazně později než \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* či žalovaná strana jménem společnosti \*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\* .

Žalovaná strana uvedla stránku •00000.info, jejímž držitelem není žalující strana ani žalovaná strana, ale pan \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* . Tato zmíněná doména a prezentace by mohla mnohem více mást spotřebitele svým více podobným názvem, grafickým ztvárněním, zelenou barvou a poskytováním služby dalšího konkurenčního subjektu společnosti \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*, provozovatele domény 00000.cz. Použití zelené barvy a slova •00000 tedy není na trhu neobvyklé a jedinečné pouze na straně žalující strany.

Žalovaná strana odmítla tvrzení žalující strany o jejím údajném nekalosoutěžním jednání. Celá prezentace umístěná na sporné doméně i grafické a barevné provedení loga „•-00000.cz včetně používané diakritiky má výrazně odlišné provedení než grafická podoba prezentace i loga žalující strany. Z tohoto důvodu je tvrzení žalující strany o možné zaměnitelnosti spotřebiteli nepravdivé. Předložená korespondence s redaktorkou \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* pouze sice ukazuje problematickou situaci žalující strany, do které se ale dostala sama tím, že si nezvolila pro název své společnosti a internetové prezentace jiné doménové jméno. Způsob využívání sporné domény společností \*\*\*\* 00000 je logické personálním provázáním osoby pana \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* ve společnostech \*\*\*\* 00000 a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*. Tento způsob využití a spolupráce je na trhu navíc zcela obvyklý a používá jej také sama žalující strana např. \*00000.cz, \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* .biz, \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* .com, \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* .cz, \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* .cz atd.

Žalovaná strana naopak upozornila na nekalosoutěžní praktiky žalující strany např. vůči společnosti \*\*\*\* 00000 , provozovateli domény \*\*\*\*\*00000.CZ, kdy žalující strana parazituje na názvu tohoto přímo konkurenčního subjektu svoji reklamou ve vyhledávačích s označením \*\*\*\* 00000 a url adresou \*\*\*\* 00000.cz nebo \*\*\*\* •00000.cz.

## VYJÁDŘENÍ ŽALOVANÉ STRANY ZE DNE 29.6.2012 A 11.7.2012

Žalovaná strana ve svých vyjádřeních rekapitulovala své dřívější tvrzení a uvedla, že nesouhlasí s tím, že s tvrzením žalující strany, že nabyla spornou doménu •-00000.cz účelově v době, kdy již žalující strana po právu užívala svou obchodní firmu a kdy též již zveřejnil internetové stránky na doméně •00000.cz. Podle žalované strany žalující strana užívala název firmy \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\* a spornou doménu nijak aktivně nepoužívala. Navíc současný název žalující strany zní přesně „•00000\*\*\*“ a z tohoto titulu mu nenáleží žádné právo na další

veškerá označení, které obsahuje spojení „00000.cz“ s jakoukoliv předponou či slovním spojením a to z důvodu velmi podobných názvů dalších konkurenčních subjektů působících na trhu jako např. 00000.cz, \*00000.cz, \*\*\*-00000.cz, •-00000.com, 00000.com atd.

Žalovaná strana odmítla tvrzení, že sporná doména nebyla od své původní registrace nikdy reálně užívána. Sporná doména byla již jasně a zřetelně používána ve prospěch společnosti \*\*\*-00000\*\*\* a žalující strana o tomto užití vzhledem k významnému a navíc konkurenčnímu postavení na trhu musela nepochybně vědět. Barevné provedení a další grafické prvky internetové prezentace nejsou zcela originální a nezaměnitelné s ostatními hráči na českém trhu. Grafická podoba prezentace umístěné od podzimu 2011 na •-00000.cz je zcela odlišná a naprosto nezaměnitelná s prezentací žalující strany. Název „•-00000.cz“ je odvozen od obchodního označení „\*\*\*\*\* 00000“ a odkazuje na něj stejnojmenná doména „\*\*\*\*\*-00000.cz“ která je také v držení společnosti \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\* a je provozována ve spolupráci a za účelem nabídky služeb a produktů společnosti \*\*\*\*\* 00000. Žalovaná strana v této souvislosti opět zdůrazňuje, že tento způsob užití domény je na trhu zcela běžný a navíc totožný s užitím domén ostatními hráči na trhu a dokonce i samotnou žalující stranou, jak již konkrétně uvedla ve svém předchozím vyjádření.

Žalovaná strana požádala o lhůtu 10 dnů pro zajištění prohlášení registrátora domény •-00000.cz prokazující, že došlo na jeho straně k chybě nekompletním vyplněním údajů (údaj ORGANIZACE) o držiteli domény při jeho převodu na společnost \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*. Důvodem mělo být to, že pan \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* je v současné době v zahraničí a z tohoto důvodu je žalovaná strana schopna tento důkaz doložit později.

Užívání sporné domény nijak neporušuje práva žalující strany a v žádném případě nejedná jakkoliv ve zlé víře nebo v rozporu s dobrými mravy hospodářské soutěže. Jak již žalovaná strana dříve uvedla způsob užití domény •-00000.cz je na trhu zcela obvyklý a v žádném případě záměrně nevyvolává záměnu s obchodním označením žalobce. Samotné svévolné pochybení spotřebitele ale nemůže nijak ovlivnit, ačkoliv obsah prezentace na doméně •-00000.cz je viditelně velice graficky odlišný od prezentace žalující strany na •00000.cz.

Žalovaná strana navrhl zamítnutí žaloby v plném rozsahu.

Na podporu svých tvrzení žalovaná strana předložila a navrhl v rámci svých podání provedení následujících důkazů:

...

### **Projednání a zjištění**

Jediný rozhodce provedl veškeré důkazy předložené jak žalující stranou, tak žalovanou stranou v průběhu tohoto řízení. Usnesením ze dne 20.7.2012 jediný rozhodce zamítl žádost žalované strany ze dne 11.7.2012 o poskytnutí dodatečné desetidenní lhůty pro zajištění prohlášení pana \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* o tom, že došlo na jeho straně k chybě nekompletním vyplněním údajů (údaj ORGANIZACE) o držiteli domény při převodu sporné domény „•-00000.cz“ na společnost \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\* z těchto důvodů. Z odůvodnění usnesení mj. vyplynulo, že dle ustanovení §§6, 8 Řádu .cz, který upravuje postup pro řešení sporů o domény .cz, je stranám sporu umožněno, aby žalující strana předložila žalobní návrh a žalovaná strana předložila vyjádření k žalobnímu návrhu. Dle ustanovení §13 Řádu .cz může rozhodce na základě svého vlastního uvážení od kterékoliv ze strany vyžádat nebo připustit další tvrzení nebo dokumenty mimo žalobního návrhu a vyjádření žalované strany k žalobnímu návrhu. Musí být postupováno vždy v souladu s ustanovením §12 Řádu .cz, dle kterého je rozhodce povinen zajistit, aby řízení vedlo k rychlému vyřízení sporu a stranám se dostalo spravedlivého a rovnocenného zacházení. V tomto řízení bylo stranám sporu umožněno se opakovaně vyjádřit nad rámec žalobního návrhu a vyjádření k němu. Byla přítom vždy respektována zásada rovnosti a spravedlnosti stran. Předložení nebo naopak nepředložení příslušného prohlášení pana \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* navrhovaného obsahu by nemělo žádný vliv na

učiněné závěry. Není totiž vůbec relevantní, z jakého důvodu došlo k uvedení příslušných údajů do Centrálního registru ohledně držitele sporné domény.

Na základě provedeného dokazování s přihlédnutím k procesním stanoviskům stran sporu a sdružení CZ.NIC se jediný rozhodce vypořádal se všemi rozhodnými skutečnostmi a dospěl k následujícím závěrům. Žalovaná strana byla minimálně od počátku roku \*\*\*\* registrovaným držitelem sporného doménového jména „•-00000.cz“. Dle §6 Řádu .cz může jakákoliv osoba zahájit podáním žalobního návrhu řízení proti držiteli doménového jména. Žalovaná strana je pasivně legitimována v tomto řízení.

Žalovaná strana je fyzickou osobu, která byla v období od \*\*.\*\*.\*\*\*\* do \*\*.\*\*.\*\*\*\* byla jednatelem společnosti \*\*\*\*\* a podle výpisu z obchodního rejstříku byla také v období od \*\*.\*\*.\*\*\*\* do \*\*.\*\*.\*\*\*\* společníkem této společnosti se 100% obchodním podílem. Žalovaná strana jednala se společností \*\*\*\*\* minimálně po dobu trvání funkce jednatele ve shodě při nakládání se spornou doménou, kterou žalovaná strana užívala, respektive, umožnila její užívání třetím osobám pro účely podnikání. Účelem jednání žalované strany bylo v tomto ohledu podnikání jiného subjektu a jeho podpora. Žalovanou stranu tedy nelze v daném případě považovat za spotřebitele. Z provedeného dokazování vyplynulo, že mezi žalující stranou ani žalovanou stranou nebyla uzavřena žádná smlouva, kterou by bylo možné označit jako spotřebitelská.

Žalující strana je obchodní společností s ručením omezeným. Dle výpisu z obchodního rejstříku je od \*\*.\*\*.\*\*\*\* předmětem podnikání žalující strany také činnost \*\*\*\*\* a činnost \*\*\*\*\* . Ke dni \*\*.\*\*.\*\*\*\* došlo ke změně obchodní firmy žalující strany ve znění: „•00000\*\*\*“

Žalující strana je držitelem doménového jména „•00000.cz“. V první polovině roku 2011 začala žalující strana aktivně provozovat webové stránky na této doméně ke svému předmětu podnikání činnost \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* . Žalovaná strana v průběhu řízení neuvedla ani nedoložila, že by jí náleželo jakékoliv prioritní právo, které by se vztahovalo k označení „•00000“ nebo „•-00000“.

Jediný rozhodce dovedil, že doménové jméno „•-00000.cz“ je zaměnitelně podobné s obchodní firmou žalující strany „•00000\*\*\*“, neboť slovní kmen doménového jména „•-00000.cz“ je téměř shodný se slovním kmenem obchodní firmy „•00000\*\*\*“ žalující strany. Liší se pouze znaménkem „-“ mezi charakteristickým úvodním písmenem „•“ a slovním spojením „00000.cz“, malým písmenem „\*“ u slovního spojení „00000.cz“, absencí slovního prvku „\*\*\*“ představujícího označení právní formy žalující strany, což jsou prvky z hlediska rozlišovací způsobilosti v konkrétním případě nepodstatné a z hlediska běžného spotřebitele nezpůsobilé k odlišení subjektů či služeb.

Z provedeného dokazování (viz. např. notářský zápis \*\*\*\*\* , \*\*\*\*\* ze dne \*\*.\*\*.\*\*\*\* osvědčení o průkazu dostupnosti informací elektronického výstupu z internetové sítě a jeho doslovném převedení do písemné podoby sepsaného notářem \*\*\*\*\* ) vyplynulo, že prezentace dostupná na doméně „•-00000.cz“ bylo v listopadu 2011 z hlediska obchodního zaměření i grafického zpracování téměř totožná s prezentací žalující strany dostupné na doméně „•00000.cz“.

Z nesporných tvrzení stran sporu dále vyplynulo, že sporná doména byla minimálně po dobu několika let používána ve prospěch společnosti \*\*\*- 00000 \*\*\* , přímého konkurenta žalující strany. Obchodní zaměření webových stránek na obou doménách se nezměnilo (nadále se na nich nacházejí obchodní prezentace shodného zaměření subjektů přímo konkurujících žalující straně), došlo však ke grafickému přepracování webových stránek žalované strany dostupných na doméně „•-00000.cz“, které se nyní grafickým zobrazením včetně barev více vzájemně odlišují od webových stránek žalující strany dostupných na doméně „•00000.cz“.

Jediný rozhodce v této souvislosti dovedil, že popsané jednání žalované strany naplňuje znaky nekalé soutěže z těchto důvodů. Umožnění užívání doménového jména „•-00000.cz“

žalovanou stranou třetím subjektům k realizaci jejich podnikatelských aktivit přímo konkurujících žalující straně při výkonu činnosti \*\*\*\*\* či \*\*\*\*\* je jednáním v hospodářské soutěži. Není přitom rozhodné, zda to je přímo žalovaná, kdo užívá spornou doménu, nebo jiný subjekt. Žalovaná strana jako držitel sporné domény může ovlivňovat způsob jejího využívání, třeba i tím, že právo užívat spornou doménu odejme. Žalující strana aktivně působí při výkonu činnosti \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* , vyvíjí své aktivity na zajištění a propagaci dobrého jména označení žalující strany odpovídajícím výše uvedené sporné doméně. Užívání doménového jména „•-00000.cz“ je v rozporu s dobrými mravy soutěže, neboť žalované straně přináší neodůvodněné výhody získané tím, že žalovaná strana využívá chráněného označení „•00000.cz“ obsaženého v obchodní firmě žalující strany k vlastnímu prospěchu, respektive, ve prospěch třetích subjektů k realizaci jejich podnikatelských aktivit přímo konkurujících žalující straně a naopak zhoršuje pozici žalující strany v hospodářské soutěži a způsobuje žalující straně újmu tím, že v důsledku vyvolání nebezpečí záměny znemožňuje užívat toto chráněné označení v prostředí Internetu v plném rozsahu.

Žalovaná strana byla přitom žalující stranou připisem ze dne 17.5.2011 upozorněna na skutečnost, že sporná doména je téměř identická a zaměnitelná s obchodní firmou žalující strany, a na nekalosoutěžní jednání z její strany. Žalovaná strana nadále užívala, respektive, umožňovala užívání sporné domény třetím subjektům bez jakýchkoliv zásadních změn, s výjimkou grafických úprav obchodní prezentace, která se však i nadále týkala nabídky zprostředkování \*\*\*\*\* produktů přímo konkurujících žalující straně. Žalovaná tak postupovala ve zlé víře.

Lze tedy shrnout, že v důsledku jednání žalované strany došlo k nekalosoutěžnímu jednání na straně žalované strany ve smyslu §44 a §47 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění (dále jen „obchodní zákoník“).

S ohledem na skutečnost, že žalující strana požadovala také převod sporné domény, jediný rozhodce při posuzování tohoto nároku analogicky přihlédl také k přímo aplikovatelným komunitárním předpisům, a to Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 733/2002 ze dne 22. dubna 2002 o zavádění domény nejvyšší úrovně .eu (dále jen „Nařízení I“) a Nařízením Komise (ES) č. 874/2004 ze dne 28. dubna 2004, kterým se stanoví obecná pravidla pro zavádění a funkce domény nejvyšší úrovně .eu (dále jen „Nařízení II“). Nařízení I a Nařízení II stanovují zásady, jimiž se řídí registrace regulující právo doménových jmen pro doménová jména s doménou nejvyšší úrovně .eu. Dle čl. 21 odst. (1) Nařízení I může být registrované jméno domény odebráno vhodným mimosoudním nebo soudním postupem, pokud je totožné se jménem nebo zavádějícím způsobem podobné jménu, pro které existuje takové právo uznané nebo stanovené vnitrostátním právem (např. obchodní firma) nebo právem Společenství, a pokud jej držitel zaregistroval nebo užívá ve zlé víře. Dle ustanovení čl. 22 odst. (11) Nařízení I, pokud je registrace domény zneužívající nebo spekulativní ve smyslu čl. 21 Nařízení I, a pokud o to stěžovatel zažádá v případě řízení proti držiteli jména domény, doménové jméno se převede na stěžovatele, pokud splňuje obecná kritéria způsobilosti stanovená v č. 4 odst. 2 písm. b) Nařízení II.

S ohledem na uvedené skutečnosti byl shledán nárok žalující strany na převod sporné domény jako důvodný. Jediný rozhodce shledal jako důvodný také požadavek žalující strany na zdržení se převodu doménového jména „•-00000.cz“ s výjimkou jeho převodu na žalující stranu.

Vzhledem k tomu, že byly přiznány hlavní nároky týkající se sporné domény a sama žalující strana v průběhu řízení potvrdila, že došlo k úpravě grafické prezentace dostupné na sporné doméně, byly tyto podpůrné nároky žalující strany na zdržení se užívání sporné domény zamítnuty. Vzhledem k tomu, že žalující strana blíže nespecifikovala, neodůvodnila a nedoložila jí uplatněný nárok na zaplacení přiměřeného zadostiučinění v penězích, nebyl tento nárok shledán jako důvodný.

Ze všech shora uvedených důvodů dospěl jediný rozhodce k závěrům tak, jak je uvedeno ve výročních tohoto rozhodčího nálezu.

Žalující strana v řízení požadovala uhrazení 95.360 Kč, sestávající se z poplatku za rozhodčí řízení v celkové výši 44.000 Kč, výloh žalující strany ve smyslu ustanovení § 6 Pravidel o nákladech rozhodčího řízení on-line, které činí honorář právního zástupce ve výši 36.800 Kč plus DPH (celkem s DPH 44.160 Kč), a další náklady ve výši 6.000 Kč plus DPH (celkem s DPH 7.200 Kč), které představují náklady na vyhotovení notářského zápisu č. \*\*\*\*\* ze dne \*\*.\*\*.\*\*\*\* a vyhotovení notářského zápisu č. \*\*\*\*\* ze dne \*\*.\*\*.\*\*\*\*.

Poplatek za rozhodčí řízení jde k tíži té strany, která ve sporu podlehla. Žalující strana uhradila Rozhodčímu soudu poplatek ve výši 44.000 Kč (tvořen částkou ve výši 34 000 Kč dle Sazebníku poplatků - přílohy Řádu .cz a 10 000 Kč dle Sazebníku poplatků - přílohy Pravidel o nákladech pro vnitrostátní spory). Žalující strana byla v řízení ohledně požadovaného nároku převážně úspěšná. Jediný rozhodce proto uložil žalované straně povinnost zaplatit část poplatku za rozhodčí řízení ve výši 34.000 Kč. Každá strana nese zpravidla sama výlohy, které jí vznikly. V rozhodčím nálezu může být straně přiznána náhrada jejich výloh, a to zpravidla podle úspěchu ve sporu. Žalující strana byla ve sporu ohledně požadovaných nároků převážně úspěšná. Při stanovení výše nákladů právního zastoupení jediný rozhodce také přihlédl k vyčíslení nákladů předloženému žalující stranou, vyhl. 484/2000 Sb. a vyhl. 177/1996 Sb. a přiznal žalující straně náklady právního zastoupení ve výši 17.200 Kč. Jediný rozhodce proto uložil žalované straně povinnost uhradit náklady tohoto řízení ve výši 51.200 Kč.

Proti tomuto rozhodčímu nálezu je možné podat k soudu návrh na jeho zrušení.

### **Rozhodčí nález**

- I. Žalovaná strana je povinná zdržet se převodu doménového jména „-00000.cz“ s výjimkou jejího převodu na žalující stranu, a to do tří dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu.**
- II. Žaloba se zamítá co do nároku žalující strany na stanovení povinnosti žalované straně zdržet se užívání doménového jména „-00000.cz“ tak, aby na něm sama zpřístupňovala nebo umožnila třetím osobám zpřístupnit text „-00000.cz“ v kombinaci zelené a modré barvy.**
- III. Žaloba se zamítá co do nároku žalující strany na stanovení povinnosti žalované straně zdržet se užívání doménového jména „-00000.cz“ tak, aby na něm sama zpřístupňovala nebo umožnila třetím osobám zpřístupnit zelený pruh, v němž je umístěn obrázek nebo fotografie \*\*\*\*\*.**
- IV. Žaloba se zamítá co do nároku žalující strany na stanovení povinnosti žalované straně zdržet se užívání doménového jména „-00000.cz“ tak, aby na něm sama zpřístupňovala nebo umožnila třetím osobám zpřístupnit obrázek tlačítka v oranžovém provedení s bílým textem.**
- V. Žalovaná strana je povinna převést na žalující stranu doménové jméno „-00000.cz“ tak, aby žalující strana byla zapsána jako jediný držitel domény v centrálním registru doménových jmen spravovaném sdružením CZ.NIC, z. s. p. o., a to do tří dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu.**
- VI. Žaloba se zamítá co do nároku žalující strany na stanovení povinnosti žalované straně zaplatit žalující straně částku 50.000 Kč.**

VII. Žalovaná strana je povinna zaplatit žalující straně náklady řízení rozhodčího řízení ve výši 51.200 Kč, a to do tří dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu.

#### **Příloha 1**

##### **Shrnutí rozhodčího nálezu**

Žalující strana s obchodní firmou „•00000\*\*\*“ a držitel doménového jména „•00000.cz“, jejímž prostřednictvím realizuje činnost \*\*\*\*\* a činnost \*\*\*\*\* k internetové prezentaci a prodejm se domáhala ochrany před nekalosoutěžním jednáním, kterých se měla žalovaná strana dopustit zásahem do chráněného označení obchodní firmy „•00000\*\*\*“ umožněním užívání doménového jména „•00000.cz“ ve prospěch třetích subjektů k realizaci jejich podnikatelských aktivit a nabídky produktů přímo konkurujících žalující straně a naopak zhoršujících pozici žalující strany v hospodářské soutěži znemožněním užívat toto chráněné označení v prostředí Internetu v plném rozsahu. Žalující strana se dále domáhala poskytnutí přiměřeného zadostiučinění v penězích.

Jediný rozhodce dospěl k závěru, že v důsledku shora popsaného jednání žalované strany došlo k nekalosoutěžnímu jednání ze strany žalované. Nárok žalující strany, která požadovala uložení povinnosti převést doménová jméno „•00000.cz“ byl posouzen jako důvodný. Důvodným nebyl shledán nárok na zaplacení přiměřeného zadostiučinění v penězích, neboť žalující strana blíže nespecifikovala, neodůvodnila a nedoložila jí uplatněný nárok.

V Praze dne 20. července 2012

Mgr. Aleš Chamrád, LL.M.  
*rozhodce*

RNDr. Zdeněk Somr  
*předseda Rozhodčího soudu  
při Hospodářské komoře České republiky  
a Agrární komoře České republiky*

JUDr. Marie Moravcová  
*tajemnice Rozhodčího soudu  
při Hospodářské komoře České republiky  
a Agrární komoře České republiky*